

Vol. 1, No. 28

Weekly Publication of the Panama Canal

Friday, December 28, 1962

CANAL WOMEN AID RETIREES

Besides other yuletide activities, members of the Panama Canal Women's Welfare Group took part, along with employees of the Panama Canal Employee Services Branch of the Personnel Bureau, in preparing Christmas Packages for retirees.

Packages were distributed to 300 retired Canal employees who are on disability relief, and who live in Panama City and Colon.

The "Oldtimers" who received the Christmas packages were selected from those former non-U.S.-citizen Canal employees who now are in old people's homes in Panama, or who are confined to hospitals there, or who are unable to leave their room in the terminal cities because of ill-health or age.

The Canal Women's Welfare Group also distributed toys to some 400 youngsters in

the Village of Cativa on the Trans-Isthmian Highway.

NEW CODE BRINGS MANY LAW CHANGES

The New Canal Zone Code will go into effect January 2, bringing with it literally hundreds of changes in laws.

Among the changes incorporated in the new Code:

Heavier penalties for driving while intoxicated. The maximum is increased from 30 days and \$100 fine to 90 days and \$500 fine.

Requirement for premarital medical examinations before issuance of marriage licenses.

Provisions for establishing a probation and parole system.

A uniform act on gifts to minors, with certain tax benefits.

Authorization for issuance of regulations—with the effect of law—on fishing, swimming, and protection of wildlife.

And, in lighter vein, the title of District Attorney Rowland K. Hazard has been changed from "district attorney" to "United States attorney," bringing it into conformity with usage throughout the United States and other places subject to jurisdiction of the United States.

Kilbey, Chase, In Top Service Center Posts

Appointment of C. W. Kilbey as Service Center Branch Superintendent and H. J. Chase as Assistant Superintendent has been announced by T. G. Relihan, General Manager of the Supply Division.

Mr. Kilbey has been Acting Superintendent and Mr. Chase has been relief Manager.

Mr. Kilbey joined the Canal organization in 1937 and was with the Correspondence Bureau and Electrical Division for about 4 years, then going to the district courthouse in Ancon as court reporter. He returned to Canal duty in 1945 with a unit of the present Supply and Community Service Bureau.

In Swim Early



WATER BABY Marilyn Lewis, above, 4 years of age, is one of the young swimmers at Balboa Pool who passed requirements for the Canal Zone "B" badge. She started work on the "B" badge the past summer, just as soon as she celebrated her fourth birthday. Squinting her eyes against the sun, she's ready to take off on another lap across the pool. To acquire the "B" badge she had to swim 100 yards, or four times across the pool. Of that 100 yards, 75 yards were a front crawl and 25 yards elementary swimming on her back. Marilyn, daughter of Mr. and Mrs. Thomas Lewis (her father is a member of the Panama Canal Accounting Policies and Procedures Staff), is the first 4-year-old to receive a Canal Zone "B" badge since the start of the present school year. The other 4-year-old to receive a "B" badge this year is Roger Adams, who started swimming classes in the summer of 1961. About 22 4-year-old swimmers are in the puddle jumpers' class at Balboa Swimming Pool and meet for classes mornings and afternoons.

Swingin' In The Zone

When day is done, and shadows fall, what could be more delightful than to swing gently to and fro in a porch swing? Some people in the Canal Zone have had such swings, usually the result of a do-it-yourself project, and others have yearned for them but didn't have the know-how for constructing them.

Now distribution of 73 swings has been accomplished through the Gamboa Housing Office, with the recipients determined by Santa Cruz Civic Council officers. The swings were built in the training classes conducted at Gamboa Penitentiary.

The swing project started when Col. Matthew C. Harrison, Director of the Engineering and Construction Bureau, took a ride through Santa Cruz and noted that some people had swings under their quarters and that a number of the swings were in poor condition. He recommended to Governor Fleming, that some of the scrap lumber in the Maintenance Division might be used for construction of swings for quarters.

Four tables and eight benches of reinforced concrete, two sets each for George Green Memorial Park on the Forest Preserve Road and for Las Cruces Trail Park, also have been built in penitentiary training classes.

Happy New Year

CHAIN REACTION



Last June, when the position of Community Relations Assistant was created in the Office of the Executive Secretary, Sylvester D. Callender, then Assistant Manager of the Paraiso Retail Store, was appointed. Mr. Callender's promotion made a job vacancy at Paraiso.

STEP-UP PROCEDURE

When a Canal job vacancy occurs, certain steps begin. Usually the position is advertised on bulletin boards. Often a single promotion leads to wider opportunities for many employees, as was the case with the chain followed on this page.

Promotion practice differs, naturally, between jobs in retailing and, say, those in medicine or engineering. But choice boils down in the end to an evaluation of the experience, education and general background offered by the various applicants competing.

The job of Assistant Manager of the Paraiso Retail Store was advertised. Several men were considered. The one chosen was Patna Brown, then working as a Supervisor at the Diablo Service Center. Mr. Brown had entered Canal Service in 1928 as a junior salesman at the Balboa Retail Store. An early graduate of Red Tank Elementary School, he had taken private instruction in commercial subjects, later attended on-the-job training classes. His wife, Edith Brown, is in charge of the Paraiso Beauty Shop. They have a two grown children in the States. One, a nurse, is a supervisor at the Jewish Hospital in Brooklyn. There's also a grandson.

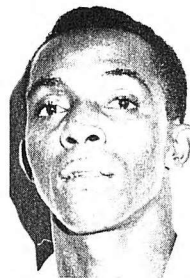


Hearing the job as Supervisor at Diablo Service Center was open, Ruthwin Samuels, then working as a Supervisor at Paraiso Retail Store, made a bid for promotion and was selected over other applicants. Born on the Canal Zone, he had entered Canal service as a utility man at the Red Tank Retail Store after graduation from elementary school there.

He has worked in almost every retail store on the Pacific side. Photography and plants, especially African violets, are his hobbies. He and Mrs. Samuels have two children at schools in the States, one at Paraiso High.



Seabert Haynes was a Section Head at Margarita Retail Store when he put in for and got the job of Supervisor open at Paraiso Retail Store. This meant a move to Pedro Miguel for Mr. and Mrs. Haynes and their 3-year-old son. A graduate of Rainbow City High School, Mr. Haynes is a Vice President of the Civic Council there and also of the Federal Credit Union. He likes to tinker with radios in his spare time, and reads a lot.



Levy Beckford was a sales clerk at Margarita Retail Store when he heard of the chance to move up to Section Head there. He was chosen over other applicants for promotion. Born in Colon, where he lives with Mrs. Beckford and their five children,

he received his education there at a private Baptist school. He entered Canal service in 1940 as a bargeman at the Gatun Spillway, changed over to retailing 6 years later.

Who will get the next promotion in the chain? When the sales-clerk opening is filled, one or two other employees may move up before the chain reaction following Mr. Callender's promotion is complete.



Barney Goes Along To Something Else

Barney Barlow was one of the best-known men on the waterfront here. He had signed up in 1915 to come to the Isthmus to play baseball—\$50 and the season's expenses. Forty years later—and 5 years ago—he was an Operational Supervisor on the Locks, when he retired—the first time. Barney was also the man most called on to serve as guide for visiting dignitaries, such as Queen Elizabeth II and various Presidents of the United States and other countries. (The Canal had no Guide Service then.)

Even before he left Panama, Barney was all set up with a job on the St. Lawrence Waterway, where he was Chief of Operations at Massens supervising the work of nine lockmasters. After 5 years he has done it again—retired. Friends here have had no word as to Barney's future plans for other canals. But they're pretty sure he has something in mind.

Along the Banks...

♦♦AFTER publishing an extensive illustrated article on the Thatcher Ferry Bridge in a recent issue, Contractors and Engineers magazine, published in New York City, came back in last month's issue with two more articles on work here. One, illustrated with 12 pictures, sketched progress of channel widening work. The other described a job-built rolling scaffold used on the bridge project.

♦♦ALL RESIDENTS of the Canal Zone have been especially invited to attend and participate in the annual Ocu Fair to be held January 19, 20, and 21. Dr. Herminio Carrizo, president of the Fair committee, issued the invitation.

♦♦AND SPEAKING of stamps, the reference book for local variety is "Canal Zone Postage Stamps," by E. I. P. Tatelman, a former judge of the Cristobal Magistrates Court, now retired in Florida. Published in 1961, the illustrated volume sells for \$2.50, postage free, and is handled by the Philatelic Agency, Balboa. It covers the period from June 25, 1904, through the year 1959.

♦♦LAST WEEK the Canal Zone Guide Service welcomed 4,121 visitors, of whom 1,587 called at Miraflores, 197 at Gatun. There were 1,100 aboard a transiting passenger ship and 1,237 aboard the Canal's sightseeing launches.

♦♦LET'S START those New Year's resolutions early and stay out of the traffic headlines, this weekend and on the first day of 1963.

Payday Is January 2

Payday next week will be Wednesday, January 2, not Monday, Tuesday, or Wednesday, as customary. Division representatives who take delivery of checks should revise their pick-up schedule as follows:

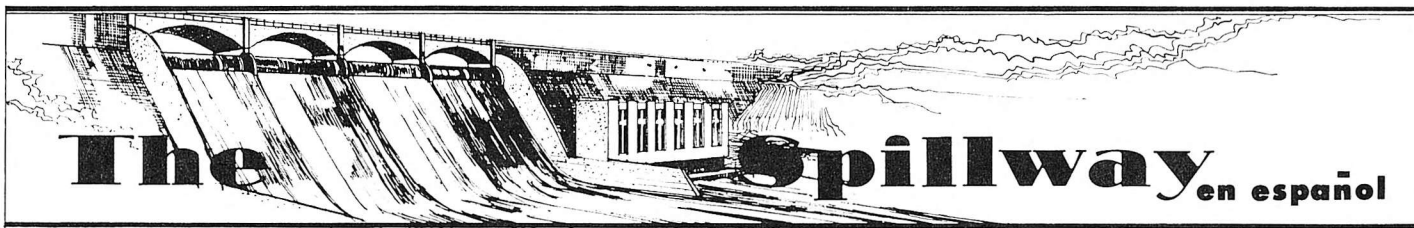
Checks normally delivered on Monday and Tuesday should be picked up on the Pacific side at 7:15 a.m., Wednesday, at the Treasurer Office, Ancon, while Atlantic side checks will be sent on the train arriving in Colon at 8:33 a.m.

Checks regularly delivered on Wednesday will be available for Pacific side units at 12:45 p.m., Monday, at the Treasurer's Office and Atlantic-side checks will be on the train arriving in Colon 1:23 p.m. None of the checks will be delivered to employees until Wednesday, however.

HOLIDAY CHEERS

"The best thing that's happened during the Christmas season" was the typical comment heard on both sides of the Isthmus as seasonal music rang out loud and clear in public areas during the pre-Christmas rush. Atlantic siders heard a special program by the Crossroads Chapter of Sweet Adelines, a songfest by a quartette of Pan-canetts, and organ music by Miss Karen Patient of Coco Solo High School while Pacific siders listened to organist Frank Azcárraga of the Canal Zone Guide Service and vocalists who appeared with him.

Feliz Año Nuevo



Vol. 1, No. 28

Publicación Semanal del Canal de Panamá

Viernes 28 de diciembre de 1962

ENTRA A REGIR NUEVO CODIGO

El Nuevo Código de la Zona del Canal entrará en vigor el 2 de enero, trayendo aumentada de 30 días y \$100 de multa a 90 días y \$500 de multa.

Entre los cambios incluidos en el nuevo Código:

- Sanciones más severas para los que manejan intoxicados. La máxima ha sido aumentada de 30 días y \$100 de multa a 90 días y \$500 de multa.

- El requisito de exámenes pre-nupciales antes de expedirse las licencias matrimoniales.

- Medidas para establecer el sistema de prueba y libertad bajo palabra.

- Una ley uniforme en los regalos a los menores, con ciertas exenciones de impuestos.

- Autorización para la expedición de reglamentos, con efectos de leyes, sobre la pesca, natación y protección de la vida animal.

El título de Fiscal de Distrito, Rowland K. Hazard ha sido cambiado de "fiscal de distrito" a "Fiscal de los Estados Unidos," poniéndolo en conformidad con lo usual a través de los Estados Unidos y otras áreas sujetas a la jurisdicción de los Estados Unidos.

Plácidos Trapecios

Cuando el día termina y las sombras caen, ¿qué podría ser mejor que mecerse plácidamente en un trapezio en el portal de su casa? Algunas personas en la Zona del Canal tienen tales trapezios, por lo general como resultado del proyecto de "hágalo usted mismo"; mientras que otros los han anhelado pero no saben cómo construirlos.

Un total de 73 trapezios fueron distribuidos en primer lugar en la comunidad de Santa Cruz en la Zona del Canal. La distribución se hizo por medio del Consejo Cívico el día 8 de diciembre a las primeras 73 personas que hicieron solicitudes de los mismos, después de haberse anunciado que estaban disponibles para los interesados.

Los trapezios fueron construidos en las clases de artes y oficios de la Penitenciaría de Gamboa.

El proyecto de los trapezios comenzó cuando el Coronel Matthew C. Harrison, Jefe de la Dirección de Ingeniería y Construcción del Canal de Panamá dio un paseo por Santa Cruz y notó que algunas personas tenían trapezios en sus residencias, pero muchos en malas condiciones. El recomendó al Gobernador de la Zona del Canal Robert J. Fleming, Jr., que se usara parte de la madera usada que estaba en la División de Mantenimiento para la construcción de trapezios para las casas.

ASCENSOS EN CADENA

En junio pasado, cuando se creó el cargo de Coordinador de Relaciones de las Comunidades Latinoamericanas, dependiente del Despacho del Secretario Ejecutivo, Sylvester D. Callender, a la sazón Subgerente del Almacén de Paraíso, fue designado para el puesto. El ascenso del señor Callender dejó una vacante en Paraíso, anunciándose el caso.

Varios candidatos fueron tomados en consideración antes de escogerse a Patna Brown, quien era Superintendente del Centro de Servicios Comunes de Diablo. El agraciado había ingresado al servicio del Canal de Panamá en 1928 como aprendiz vendedor en el Almacén de Balboa. Graduado de la Escuela Primaria de Red

(Pasa a página 2, columna 3)



DAMAS DEL CANAL DE PANAMA, asistidas por miembros de la División de Servicios a Empleados de la Dirección de Personal, distribuyeron aguinaldos a 300 ex-empleados del Canal de Panamá pensionados por incapacidad física y que viven en las ciudades de Panamá y Colón. Los veteranos fueron escogidos de la nómina de pensionados por incapacidad que están en Asilos de Ancianos u hospitales de Panamá o que debido a precaria salud no podían salir de sus hogares. Preparando los paquetes aparecen, de izquierda a derecha, las señoras Lilia Paredes, Caroline Skinner, Dorothea Hollen y Dorothy Jack y la señorita Anna Caten.

A la Orilla del Canal . . .

♦♦NIEBLA NOCTURNAL y no el gélido invierno es lo que causa cambios en el itinerario de partidas del vapor **Cristóbal** durante los meses de enero hasta abril. La hora de salida de Nueva Orleans ha sido avanzada de 4 a 1 de la tarde y la de Cristóbal de 3 a 1 de la tarde, también, a fin de obviar en lo posible las inconveniencias de la neblina que pesa sobre la desembocadura del Río Mississippi.

♦♦HABLANDO de estampillas, el libro de referencia para la variedad local es "Canal Zone Postage Stamps," por E. I. P. Tatelman, ex-jefe de la Corte de Cristóbal, ahora jubilado en Florida. Publicado en 1961, el volumen ilustrado se vende por \$2.50, libre de porte, y está a cargo de la Agencia Filatélica en Balboa. Cubre un período del 25 de junio de 1904 hasta el año 1959.

♦♦MARILYN LEWIS (foto en la sección inglesa) es una pequeña ondina de solo 4 años que ya capturó el distintivo "B" el verano pasado. Para ello tuvo que nadar 100 yardas: 75 al estilo "crawl" y 25 de espalda. Hija de los esposos Thomas Lewis (él trabaja en la Administración de Sistemas y Procedimientos de Contabilidad) Marilyn promete ser una estrella de la natación, al igual que Roger Adams, también de 4 años, quien igualmente conquistó el distintivo "B."

♦♦ LA ASOCIACION de Empleados del Comisariato de Balboa contribuyó con la suma de B/.10 para la cena de Navidad de las familias pobres de Panamá, en la campaña realizada por la Cámara Junior de Panamá a través de canales de televisión y radio de la ciudad de Panamá.

Barney Barlow Y los Canales

Vino al Istmo en 1915 como pelotero, con \$50 de viáticos por la temporada; 40 años más tarde, y hace solo 5, era Superintendente Operacional en las Esclusas, cuando decidió retirarse por primera vez. Pero la ociosidad era ajena a Barney Barlow, guía preferido de altas personalidades que visitarían el Istmo, inclusive la Reina de Inglaterra, varios Presidentes de los Estados Unidos y de otras naciones.

Aún antes de salir de Panamá, Barney ya tenía acordado trabajar para el Canal de San Lorenzo (St. Lawrence waterway), donde es Jefe de Operaciones en Massenau.

Pero ahora sí como que viene de veras y Barney se retirará, pero existen sospechas de que anda buscando otros canales donde trabajar.

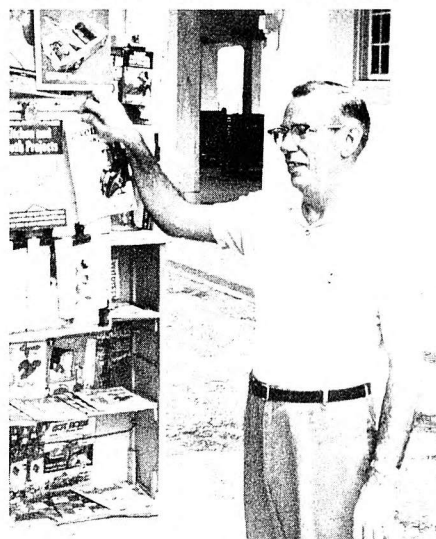
VISITANTES DE LA SEMANA

Gran Total	4,121
Esclusas de Miraflores	1,587
Esclusas de Gatún	197
Barcos de pasajeros (1)	1,100
Las Cruces (10 viajes)	1,207
Reina Manuelita I (2 viajes)	30
Información suministrada por el Servicio de Guías	

CONVIENE SABER . . .

QUE el próximo pago será el miércoles 2 de enero. Los cheques que normalmente se entregan los lunes y martes serán recogidos en el sector Pacífico a las 7:15 de la mañana del miércoles en la Oficina de la Tesorería en Ancón; los correspondientes al Atlántico irán en el tren que llega a Colón a las 8:33 de la mañana.

El Rostro Familiar



Revistas, refrescos, helados, confites, libros de bolsillo, diarios, cómics, de todo como en botica expenden en el kiosko de la estación del ferrocarril en Balboa, manejado por Tony Oller desde hace ya 28 años. Millares de viajeros y turistas han acudido a través de los años a este kiosko de festivo aspecto donde siempre son atendidos con cordial simpatía por el sonriente Tony.

ASCENSOS EN CADENA

(Viene de la página 1)

Tank, Brown tomó clases privadas en materias comerciales y, más adelante, asistió a cursos de adiestramiento sobre su trabajo. Su esposa, Edith Brown, está a cargo del Salón de Belleza de Paraíso; tienen dos hijos mayores residiendo en los Estados Unidos. Una es Superintendente de enfermeras en el Hospital Hebreo de Brooklyn.

Para llenar la vacante de Brown fue ascendido Ruthwin Samuels, quien era Superintendente del Almacén de Paraíso. Nacido en la Zona del Canal, ingresó a la organización canalera como mozo de oficio en el Almacén de Red Tank, después de graduarse en la primaria de esa población. Samuels ha trabajado en casi todos los almacenes del Pacífico. Es casado y dos de sus hijos estudian en Estados Unidos; otro, en la Escuela Superior de Paraíso.

Seabert Haynes era Jefe de Sección en el Almacén de Margarita cuando solicitó el cargo dejado vacante por Samuels. Su ascenso entraña mudarse a Pedro Miguel con su esposa y su niño de 3 años. Graduado en la Escuela Superior de Rainbow City, Haynes es Vicepresidente del Consejo Cívico de esa población y también de la Unión Federal de Crédito.

Levy Beckford, ascendió al cargo de Haynes del de vendedor en el Almacén de Margarita, compitiendo contra otros aspirantes. Nacido en Colón, vive allí con su esposa y cinco hijos. Estudió en la Escuela Bautista e ingresó al servicio del Canal de Panamá en 1940 como botero en la Presa de Gatún, de donde pasó a vendedor 6 años más tarde.

Todavía falta llenar la vacante dejada por Beckford y, a su vez, la creada por quien le suceda en una cadena de ascensos provocada por el del señor Callender.

CFN TV SCHEDULE, DEC. 30 THROUGH JAN. 5

SUNDAY		TUESDAY		THURSDAY		SATURDAY	
1:00	Parade of Sports	4:50	Billboard	4:50	Billboard	1:00	Cartoon Carnival
3:00	Chapel of the Air	5:00	First Edition	5:00	First Edition	2:00	Captain Kangaroo
3:30	Wide World of Sports	5:05	Kids Klub	5:05	Kids Klub	2:45	Saturday Matinee:
5:00	Science in Action	5:30	Wonders of the World	5:30	Salute to the States	"Thunder Over Arizona"	
5:30	Parents Ask About School	6:00	4-Star Edition	5:45	Navy Hilites	Exploring	
6:00	CFN News	6:35	American Heritage	6:00	4-Star Edition	Sports Time	
6:15	Sacred Heart	7:00	Airman's World	6:35	Report	Screen News Digest	
6:30	Our American Heritage	7:15	Armed Forces News	7:00	College Quiz Bowl	CFN News	
7:30	Danny Thomas	7:30	Andy Griffith	7:30	George Gobel Show	Billboard	
8:00	Ed Sullivan Show	8:00	Garry Moore Show	8:00	Here's Edie	The Big Picture	
8:50	Weekend News Review	8:55	CFN News	8:30	As Ceaser See's It	The Texan	
9:00	So This Is Hollywood	9:00	Armchair Theater: "Thunder Over Arizona"	8:55	CFN News	To Tell the Truth	
9:30	The Witness	9:00	Encore: Dinah Shore	9:00	Sing Along With Mitch	Lawrence Welk	
10:30	Christophers	10:30	Overseas Adventure	10:00	Password	CFN News	
11:00	Final Edition	11:00	Final Edition	10:30	What's My Line	U.S. Steel Hour	
11:15	Encore: Dinah Shore	11:15	Encore: Ed Sullivan	11:00	Final Edition	Big Time Wrestling	
MONDAY		WEDNESDAY		FRIDAY		ENCORE	
4:50	Billboard	4:50	Billboard	4:50	Billboard	Hour	
5:00	First Edition	5:00	First Edition	5:00	First Edition		
5:05	Magic Land of Alakazam	5:05	Shari Lewis Show	5:05	Magic Midway		
5:30	Focus on America	5:30	Crisis	5:30	Harvest		
6:00	4-Star Edition	6:00	4-Star Edition	6:00	4-Star Edition		
6:35	Greatest Dramas	6:35	Report				
6:45	Bienvenido	7:00	Around and About				
7:00	Zane Grey Theater	7:15	Newsreel				
7:30	Price Is Right						
8:00	Dinah Shore Show						
8:55	CFN News						
9:00	Movietime: "Kentucky Blue Streak"						